

# EL CORREO DEL NORTE

Diario Regional Tradicionalista

No se devuelven los originales

FRANQUEO CONCERTADO

### SUSCRIPCIÓN

España: Trimestre, 4 pesetas.—Semestre, 8.—Año, 16. Extranjero, 34.  
NÚMERO SUELTO, CINCO CÉNTIMOS

### Redacción y Administración

TELEFONO 274 **Oquendo, 9, bajo.** APARTADO, 54

### INSERCIÓN

En 1.ª plana, 1,25 pesetas línea.—En 2.ª, 3.ª y 4.ª, precios convencionales. Esquelas de defunción desde 10 y setetas en adelante.

## La conflagración europea LA SITUACION ES GRAVE EN LA ALBANIA ACTITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

### CUESTIONES SOCIALES

## ¡Previsión! ¡Previsión!

### ¿Llegan a la vejez pocos obreros?

#### Si puede o no ahorrar el obrero

La previsión es, como tantas veces se ha dicho, obra de cultura y de energía. Si se quiere que los obreros sean previsores—y a nadie interesa más que ellos el serlo—hay que hacerles tenazmente de previsión. En la flojedad de su voluntad o en la escasez de su cultura, encuentran a racimos los pretextos, las excusas y las objeciones contra la previsión, y contra el ahorro que supone, y hay que recoger esas objeciones y esos pretextos y desahuciarlos, llevando la luz a sus inteligencias y el vigor a sus resoluciones. Al obrero no se le sirve adúlándole, sino enseñándole camino de su derecho y de su deber y templado su voluntad para la lucha de su dignificación, de su bien.

Yo voy a recoger aquí algunas de esas objeciones que nos oles dejan entrar en el buen camino y las voy a contestar en el lenguaje más llano que pueda.

Algunos dicen:—Y si me muero antes de llegar a los 60 o a los 65 años, ¿de qué me habrá servido estar toda la vida ahorrando?

Y he aquí mi contestación:  
Y si no mueres y llegas a la vejez sin reserva alguna y tienes que sufrir el desamparo y la miseria?

Todo seguro supone un mal o un peligro cierto para una colectividad, incierto para uno de los individuos que la constituyen.

La enfermedad, por ejemplo, es un ave de rapina que todos los años hará presa en una Sociedad de Socorros Mutuos, aunque no sepa con certeza cuál de los asociados ha de recibir su atajo.

Lo mismo puede decirse de la vejez. La vejez, desamparada y miserable es un mal, sobre el cual de nosotros hará presa, pero es ciertísimo que muchos de vosotros llegaréis a viejos. La Tabla de Mortalidad que emplea el Instituto Nacional de Previsión, dice que cada millón de hombres que al mismo tiempo comienza a vivir, llegan a los 65 años, 473.851, casi la mitad; y el término de vida que les queda, pasa de los 12 años; unos vivirán más y otros menos, pero el término medio es que lleguen, no sólo a los 65, sino a los 77.

¿Cuales de vosotros serán los supervivientes? Responde a la inmensa mayoría no lo sabe nadie, y hasta eso para que ninguno pueda estar tranquilo; pero que todos os sintáis bajo el amparo del peligro. Si sois de los que llegáis y no tenéis pensión ¿qué va a ser de vosotros durante los doce años que por término medio aun os queda de vida? Abandonar ahora vuestra libreta, que es abandonar para entonces vuestra pensión ¿no es un acto de atolondramiento? ¿estáis seguros de que no os pesará cuando ya no haya remedio?

Y supongamos lo peor, que no llegas a disfrutar de tu pensión; ¿eres por eso que ya no tienes ningún motivo para guardar tu libreta y hacer los esfuerzos que puedas para ella, a ella el esfuerzo de tu ahorro?

La mayor parte de vosotros ha constituido una familia, los otros acaso consideren como un ideal el constituirarla, y la constituirán. El obrero precisamente porque no tiene muy variados y refinados placeres en que disipar su vida, reconcentra su cariño en su hogar. El obrero no es peor padre ni peor esposo que los demás. También es para él una tristeza inmensa morir dejando a la compañera de su vida en la miseria, a sus hijas expuestas a las tentaciones del hambre, y a sus hijos en orfandad desamparada. También es para él y, por lo tanto, para tí, un consuelo grandísimo el saber que su muerte no es para los suyos el hambre o el deshonor y que, aún después de desaparecer de la vida, él continúa velando por ellos y ganándose el pan.

Y cómo puedes tener ese inmenso consuelo y disipar aquella desesperada tristeza mejor que con esa libreta del I. N. de P. que al mismo tiempo que te asegura una pensión para cuando no puedas trabajar, acumula una pe-

dosa herencia para tu mujer y tus hijos? No quieras engañarte a tí mismo. Lo que te parece una razón que te justifica, no es más que un pretexto más que un pretexto que ha de hacerte un daño irreparable.

Esa es la gran dificultad, la verdadera dificultad para que el obrero ahorre. Ha de ahorrar de su jornal; si éste no es suficiente para las necesidades de hoy, ¿cómo guardar para mañana?

A un obrero que me arguya así, le aquí lo que le contesté:

«—Es verdad, ganas poco y no seré yo quien te aconseje que te privas de lo absolutamente indispensable para una necesidad cierta y grave de hoy, con el fin de atender a una necesidad igualmente grave, pero no tan cierta, del mañana. El ahorro debe hacerse de lo que se gaste en satisfacer necesidades paritarias.

Pero quizás le basta al obrero ese ahorro para poner a salvo su vejez.

Un distinguido escritor contestaba así no hace muchos meses esta misma dificultad:

«Esta «puderosa» razón se destruye muy fácilmente. El ahorro y la previsión no dependen tanto de la sobra de dinero como el hábito adquirido. Mientras hay gentes que con copiosos ingresos no son capaces de guardar una peseta, hay otras que, con modestos emolumentos, llegan a tener sus buenos ahorritos. Un jornal de siete pesetas diarias en manos que no saben administrar, vale mucho menos que otro jornal de cuatro pesetas manejado por un espíritu ordenado y guardador de las buenas reglas económicas. Con el mismo jornal vive mejor una familia de seis individuos sometidos a normas sabias, que un matrimonio solo sin nociones de lo que es el arreglo de la casa. Esto está más claro que el agua: la teoría es tan vieja como el mundo; pero hay muchos hombres que viven fuera del mundo por no atenerse a las realidades de la vida y por no saber aun que una peseta vale cuatro reales y puede valer cinco.

No es esto pedir que el obrero restrinja sus gastos y reduzca sus necesidades hasta convertirse en un anacoreta mantenido con pan y cebolla. Lo que queremos decir es que cuando en la vida doméstica hay desorden, hay despilfarro, hay vicio, no es posible dedicar la más pequeña atención a los sagrados deberes de la disciplina económica. El obrero se duele y protesta por no poder ahorrar cinco duros; pero ese es su dolor y esa su protesta no le detienen cuando en los toros, en la taberna, en el juego y tal vez en el lujo peligroso de sus hijas, invierte aquello que tal vez le hace falta para comer.

No se hable, pues, de necesidades y sacrificios cuando se desparrama en mil cosas superfluas y casi siempre nocivas el caudal que pudiera destinarse al afianzamiento de un relativo bienestar».

Estas observaciones no dejan de tener un gran fondo de exactitud y están confirmadas por hechos muy curiosos. La Compañía Arrendataria de Tabacos recauda algunos millones con la venta de tabaco barato y de infima calidad ¿quién gasta ese tabaco? ¿Los obreros o el Cuerpo Colegiado de la Nobleza? Cada día se abren al público nuevas empresas de cine, lo cual significa que el negocio es próspero y que dedicamos una parte de nuestro presupuesto a ese espectáculo; ¿quién llena las localidades inferiores, las familias humildes o las de los banqueros opulentos?

Yo no digo que se prive de todo eso el obrero, pero digo que no es absolutamente preciso para vivir y que es ahí donde ha de buscar la fuente principal de sus ahorros.

Tres o cuatro cigarrillos menos al día, un par de visitas menos a la taberna o al cine, acaso fueran suficientes para guardar una buena imposición a sus libretas y librarse de grandes desdichas a él y a los suyos,

SEVERINO AZNAR.

## Autógrafo Augusto

El director de nuestro querido colega «El Correo Catalán» se ha visto honrado con el siguiente autógrafo de doña Alicia de Borbón, en cuya egregia morada de Viareggio, como saben nuestros lectores, reside desde algunos meses el Señor Duque de Madrid:

Viareggio, 24 de Diciembre de 1914.

Querido Junyent: Nuestras más afectuosas felicitaciones para estas Navidades y Año nuevo.

Mucho nos han gustado tus artículos publicados últimamente en «El Correo Catalán» por ser ellos muy bien escritos y sobre todo fielmente interpretado el pensamiento del R.

Aquí todos te recordamos con mucho cariño y esperamos que volverás a vernos pronto. Mil afectos de tu muy affma.

ALICIA.

### EL ASUNTO DEL DIA

## Los Cuerpos de Carabineros y Aduanas

Con motivo del contrabando de exportación de armas, callos, monturas, etc., de que todos hablan y por nadie ha podido ser evitado, se hacen cargos a los dignos cuerpos de Carabineros y Aduanas, que son precisamente los no culpables en tales hechos.

En efecto, es público y notorio que en la madrugada del día 31 de Diciembre llegaron a la estación de San Sebastián dos trenes; el primero, con 26 unidades conteniendo 250 caballos y el segundo, de 19 unidades con 160 caballos según se nos dijo. Entró el primero silenciosamente a las 2,30 para salir a las 2,40 y sin detenerse en Irún pasó a Hendaya como de público se sabe. Llegó el segundo a las 3,30 para salir a las 3,34 y lo mismo que el otro sin detenerse en Irún pasó a Hendaya.

En Hendaya se procedió inmediatamente a su desarga y por referencia de quienes lo vieron sabemos que para las diez de la mañana habían desaparecido los caballos internados en Francia con destino sin duda a servicios del ejército.

¿Porqué contraviniendo Leyes, Reales órdenes, Reglamentos, ordenanzas, instrucciones, se toleró el hecho constitutivo de delito e nuestro entender?

El Cuerpo de Carabineros no pudo intervenir en dichos trenes; porque para tal intervención se hacía indispensable que los convoyes se hubieran detenido en Irún, siendo el recinto de la estación zona exclusiva del inspector de muelles o sea de la Aduana.

El Cuerpo de Aduanas debió cuidarse observara el artículo 263 de las Ordenanzas pero debió también a los efectos: 1.º Conocer por el jefe de la estación de Irún la llegada de dos trenes especiales; 2.º Que los trenes se hubieran detenido para someterlos al reconocimiento. Si los hechos son como los referimos y de público se conoce, desde luego resulta culpable el superior jerárquico que obligó al jefe de la estación de Irún a que el tren no se detuviera. Y subsidiariamente la Compañía de los ferrocarriles del Norte de España.

Señor gobernador civil de la provincia, señores de la Junta administrativa, señor coronel jefe del Cuerpo de Carabineros en la zona fiscal de Guipúzcoa, señor administrador de Aduanas! Todos y cada uno de estas autoridades es bastante para instruir el correspondiente expediente en averiguación de estos hechos y penalidad aplicable a los culpables.

Prometo mi ayuda incondicional y desinteresada, pues sólo me guía en esta labor el patriotismo.

UN ESPAÑOL NEUTRAL.

## La ayuda japonesa

Madrid, 6—11 n.

Vuelve a hablarse mucho estos días de la probable venida a Francia de tropas japonesas. Las negociaciones entre los Gabinetes en París, Londres y Tokio para arreglar las condiciones mediante las cuales el Japón enviaría al viejo continente diez Cuerpos de Ejército (cerca de 300.000 hombres), no se han interrumpido, y ya se conocen detalles de los «pourparlers». El Japón exige como pago, indemnización o compensación de la ayuda que ofrece que Francia le ceda la Cochinchina. El Gobierno francés no se muestra partidario de la tal cesión, aunque, según parece, algunos hombres políticos entre ellos el exministro de Negocios Extranjeros M. Pichón, trabajan por que se dé a los nipones el precio que exigen por su ayuda. Un periódico italiano, «El Giornale d'Italia», publica una información que confirma las mismas, aunque dice que el Japón no pide toda la

Cochinchina, sino una parte de la rica colonia francesa. Según la versión italiana, el Gobierno francés acepta en un principio el apoyo de los japoneses a tal precio; pero se encuentra con grandes dificultades, que surgen en San Petersburgo. Los políticos rusos se oponen energicamente a que Francia haga concesiones de territorios en Asia a sus antiguos enemigos, y la noticia de que la República no discutía ya sino la extensión territorial a ceder ha producido alguna irritación en los círculos políticos de San Petersburgo y en los consejeros del Zar. A esa oposición rusa de que se hace eco la prensa italiana hay que añadir la emoción, el terrible efecto moral que produciría en Francia el anuncio de que se cedía a los japoneses una de las más ricas colonias. Se teme que el pueblo francés proteste contra sus aliados al ver que su concurso no basta para vencer al enemigo común, y que la República tiene que hacer grandes sacrificios antes de tener seguro el triunfo. El pueblo francés acogería muy mal la cesión de la Cochinchina, mucho más cuando se va perdiendo la confianza en la victoria final.

Los hombres políticos franceses partidarios de dar al Japón lo que pide por el envío de sus tropas creen que la cesión de la Cochinchina podría hacerse secreta, es decir, fuera del Tratado por el cual el Japón sería dueño de los territorios cedidos, pero con la cláusula de que la ocupación, de ellos por el Japón sería después de la guerra. Esta cláusula no la ceptan los gobernantes de Tokio quienes pretenden tomar posesión de la Cochinchina antes de que los Cuerpos expedicionarios se embarquen con rumbo a las costas de Francia. Entienden que la cesión no debe estar a las resultas de la guerra, y que debe considerarse como pago de una ayuda de su Ejército, sin esperar al fin de la lucha.

Inglaterra colabora con la diplomacia francesa en la labor de convencer al Japón de que acepte la cláusula propuesta por la República pero es de creer que no haga cuanto está en su mano para llegar a un acuerdo en ese sentido. A la Gran Bretaña le inspiraba envidia y recelo el inmenso emporio colonial francés, y de ahí que no vea con malos ojos el sacrificio que ahora haría la República. Antes al contrario, se dice que los diplomáticos y los gobernantes británicos trabajan por convencer a Francia de la conveniencia de esa cesión, sobre todo desde que Londres ha visto bien clara la amenaza alemana contra sus propios territorios. A Inglaterra le corre prisa ahora la terminación de la guerra, antes de que los alemanes puedan poner en ejecución al plan de ataque directo contra sus islas. La última hazaña de la Marina germana ha hecho mucho efecto en el Gabinete de Londres.

Este incidente entre Francia y Rusia por la probable cesión de la Cochinchina a los japoneses, ha desatado las lenguas en San Petersburgo respecto a la manera de dirigir la campaña los generales franceses e ingleses. Desde la victoria alemana en Polonia los comentarios sobre la conducta de Joffre y French no son muy reveladores de contento. La guerra de trincheras y pasiva que hace el Estado Mayor de Francia ha permitido que Alemania envíe contra las tropas del duque Nicolás más del 70 por 100 de sus fuerzas combatientes. Inglaterra y Francia piensan los rusos—quieren obtener el triunfo a costa de Rusia, sacrificando toda nuestra potencia militar. «Nuestros aliados ahorran sangre, mientras nosotros derrochamos la nuestra». Por último, un crítico militar ruso preguntan: «¿Qué pensarán nuestros aliados si nuestro Estado Mayor adoptase el sistema de guerra que ellos siguen y permitiera así que los alemanes pudieran llevar del Este al Oeste un millón de hombres, con los cuales es seguro que tomarían Dunquerque y Calais y acaso también París?» Por lo visto, los que hace algún tiempo hablaban de discusiones y desdencias entre Rusia y sus aliados no lo hacían sin fundamento.

\*\*\*

## Rodiotelegrafía

Madrid, 6—11 n.

Norddeich, Viena.—(Oficial) En la región situada al sur de Borlice, las fuerzas austro-húngaras han sostenido una lucha tenaz y dificultada por la inclemencia atmosférica. Finalmente sus esfuerzos han sido coronados por la posición de una altura de gran importancia estratégica y que servirá de base a futuras operaciones.

En los Carpatos no ha habido novedad. En el teatro Norte de la guerra han caído prisioneros durante los días de Navidad 37 oficiales y 12.698 soldados. Al diario de Budapest «Pester Lloyd» inserta un parte, según el cual la situación militar en los Carpatos es sumamente propicia a las armas austro-húngaras.

París.—El Gobierno francés ha dado principio a la emisión de 1.500 millones de bonos del Tesoro. Han sido suscritos hasta la fecha 1.000 millones.

La Agencia oficiosa italiana Stefani dice que se está luchando en Albania. Hay corrientes favorables y hostiles a Essad-bajá. El país ha sido declarado en estado de sitio.

Berlín.—El Gobierno alemán ha acordado constituir un Gobierno y autoridades civiles

en las regiones de la Polonia rusa ocupadas por fuerzas alemanas.

Al «Daily Mail», de Londres, le telegrafian de Dunquerque que el día 2 de enero aviones alemanes han vuelto a volar encima de los arrabales de Dunquerque. Varias bombas cayeron en las tiendas de campaña del Ejército inglés y otras en aldeas cerca de Dunquerque. Se calcula que ha habido entre todo unos 100 muertos y muchos heridos.

Norddeich.—El gran Cuartel general alemán dice que al norte de Arras los alemanes hicieron volar una trinchera de 200 muertos cogiendo algunos prisioneros y rechazando los contraataques franceses. En las Argonas fueron contrarrestados varios avances hechos por los franceses. Entre Steinbach y Affholz fué rechazado a la bayoneta un ataque francés.

En la Prusia oriental, así como en la Polonia septentrional, no ha variado la situación. Los alemanes, en sus ataques al este de Bzura, cerca de Kozlow Biskupi, y al sur de este último pueblo, siguen haciendo progresos. Al noroeste de Bolimow los alemanes avanzaron en la orilla derecha del Raawka, pasando Bumín y las alturas del norte de dicho pueblo del norte.

Más hacia el Sur, hasta el río Piñica, y en su orilla derecha, no ha ocurrido nada digno de mención, dificultando los movimientos el mal tiempo y estado de los caminos.

## Varias noticias

(Por teléfono) Madrid, 6—11 n.

UNA VICTORIA RUSA  
París.—Telegrafian de San Petersburgo que los rusos han obtenido una victoria decisiva en la región de Sazykamisch.

Todo el noveno Cuerpo de Ejército turco ha sido hecho prisionero.

CHOQUE DE TRENES  
París.—Un despacho de Amsterdam dice que el domingo por la tarde en la línea de Amberes a Eschen, chocó un tren de viajeros, procedente de Amberes, con un tren militar.

Del choque resultaron muertos ocho viajeros y cinco heridos.

UNA INTERPELACION  
Londres.—La Cámara de los liores se abrirá de nuevo mañana para celebrar algunas sesiones. En ausencia de lord Lansdowne, que se halla enfermo, lord Curzon preguntará al secretario del ministerio de la Guerra si está dispuesto a dar informes sobre la guerra y la marcha del alistamiento.

LA NEUTRALIDAD DEL BRASIL  
Londres.—Comunican de Río Janeiro que el transatlántico alemán «Soldier» ha abandonado clandestinamente Pernambuco.

El Gobierno federal ha destituido y enviará a los Tribunales a las autoridades brasileñas, responsables de esta violación de la neutralidad.

EL DESCUENTO EN SUECIA Y EN DINAMARCA  
Londres.—El banco de Suecia ha rebajado el tipo del descuento del 6 al 5 y medio por 100.

El Banco Nacional de Dinamarca ha rebajado también el descuento del 6 al 5 y medio por 100 a partir del 1 del corriente.

EL EMPRESTITO ITALIANO  
Roma.—El empréstito nacional de un millar de millones de liras ha sido suscripto una vez y media.

LA CIRCULACION FERROVIARIA EN BELGICA  
París.—De Amsterdam dicen que, según los periódicos de Berlín, los ferrocarriles belgas han reanudado el tráfico el día 1.º del actual.

MALA LA HUBISTEIS, DON ALVARO...

Dos notas significativas hubo ayer en el banquete de «La Esfera»: una, la de los aplausos nutridos que se oyeron al leerse la carta de don Antonio Maura, y otra, la protesta general, los ruidos, siseos y risotadas con que los comensales acogieron la adhesión del conde de Romanones.

Fué de lo más aplastante que cabe imaginarse. Cuando Francés dijo: «Voy a leer una comunicación del señor conde de Romanones...» se inició en la sala un clamoreo ensordecedor.

Los amigos del conde que concurrían a la fiesta debieron pasar unos instantes muy amargos.

Armiñán y Natalio Rivas estaban congestionados, y Ruiz de Grijalva parecía como si quisiera emprenderla a tajos y mandobles, hasta con los camareros.

Mientras duró la lectura de la carta del conde no cesaron los ruidos, salpicados con algunos epítetos y comentarios nada benévolo para el inquieto prócer.

Si ayer, como dijo en su discurso el novel ministro don Saturnino, estaban congregados en el Palacio los representantes de la intelectualidad española y cuanto hay en España que valga y que prometa, será preciso convenir en que toda esa España rechaza unánime al señor conde de Romanones.

La jornada fué deplorable para el jefe del partido liberal.

(De «El Correo Español».)

## Del gobie no civil

### PROHIBICION LEVANTADA

El gobernador civil, en vista de haber mejorado bastante el estado sanitario de Hernani, ha levantado la prohibición para la exportación de lech y legumbres, por lo tanto, hoy traerán dichos artículos para la venta pública, los caseros de aquella villa.

### A LOS EXTRANJEROS

Por el gobierno civil, se anuncia a los extranjeros residentes en esta provincia, que se presenten en dicho centro oficial para inscribirse en el registro abierto al efecto, advirtiéndoles

que de no hacerlo se emplearán medidas de rigor.

### REPATRIADOS

Repatriados de Francia llegaron ayer a Irún diez españoles, indigentes, los cuales continuaron su viaje, horas después, para sus respectivas provincias.

Todo buen jaimista debe favorecer a su periódico.

El medio más eficaz para conseguirlo, es suscribirse y anunciarse.